



Ο φιλάργυρος ἔπεσε ἀνασθήσας στην αγκαλία τού...

λάτι, διότι είπαμε, τὸ εἰλεῖ κληρονομιστεῖ ὁ δοῦς απὸ τοὺς προγόνους του. Οἱ κῆροι τοῦ, γεμάτοι πορτοκαλίες καὶ λεμονίς, ἔφανταν ὡς τὴ θάλασσα. Τὰ σαλιάνα του μεγάλα, τεράστια, πολυτελέστατα ἐπιτέλουμενα (ἀπὸ τοὺς προγόνους του, φυσικά), μὲ πορφύραν νὰ χωρέσουν δῆλη τὴν ἀριστοχαρία τῆς Νεαπόλεως. Καὶ ἔφεσε τὶ θὲ τῇ αὐτῷ; Στὴ Νεάπολι δῆλος ὁ σόδιος εἶναι ἀφιερώμενός τοι.

Ο Ντ' "Οστρι εἰλεῖ κομμάτια μετροῦμα, σπίτια σὲ διέτας τῆς συναξίας, κτίσια, ἀποστατικά. Εἴσους διῶν τροφογόνους ταῦθι μερα γέγανταν μὲ τοῦτα καὶ σῆνα ἀπὸ τοὺς κήπους τοῦ. Ορεὶ βέβαια ἀπὸ λιτότητα ή γὰρ νὰ σάνη διάτα, μὰ γὰρ νὰ μὴν ἔσοδεν. Η ἀράγνες είλαν ἀφάνεια σημάτως δόλωλησες στὰ ταβάνια τῶν σαλιονῶν τὸν μεγάρον, η σκόνη εἰλεῖ διμητώσει τὰ γρανά καὶ ἀστικάνεις σεριβάτα καὶ ἡ μεταξέτες ταπετσαρίες τῶν ἐπιτάλων ἐσπάζειν, σκεπασμένες μὲ τὰ καλλιματά τους. Χρόνια καὶ χρόνια ἔμεναν κλειστὲς ἢ πόρτες τῶν σαλονιών.

Ποτὲ φτωχός οὐδέποτε δεν ζτύπησε τὴν πόρτα τοῦ μεγάρου, γιατὶ δῆλοι στὴ Νεάπολι οὐδέποτε στὴν καρδιὰ τοῦ δούσιος Ντ'. Οστρι οὐτε συμπάθεια, οὐτε συμπόνια ιδήσθε.

Καὶ αὐτὸς σάδωνταν στὸ μέγαρο του, κακορροζικός, γρυούντας διαράσσων τὴν καψένη τὴ δύνασια, γιατὶ, λέει, ἔταξε τὸ κεχωπανέν πουπούλο τῆς διτανῆς τὴν διεύθυνση τοῦ καὶ τὸ έφιψε, ἀπλαύνοντας ἔτοι τὸ βάρος καὶ τὴν ἄξειν τοῦ κεχωπανέν ...

Στὸ μέγαρο τοῦ Ντ' "Οστρι μόνον ὁ μαρκήσιος Ντέ Μπελκαστέλλο γινότας δεστός. Καὶ αὐτὸς καὶ τὰ μανόνια μάτια του, μὰ γιατὶ ήταν γέρος καὶ ὁ Ντ' "Οστρι, ποὺ ήταν αὐτὸς τὸ στενός συμφενής του, ἐπρόκειτο νὰ τὸν κληρονομήσῃ.

Ο γέρος - μαρκήσιος Ντέ Μπελκαστέλλο ηὔσηρε μὲ τὰ κληρονόμοι είλε νὰ κάπη καὶ τὸ σαρώσει μὲ δούνεια, ποὺ οὐ ταριχούντης δὲν τὴν ξήρασε οὐτὲ καὶ διαν πέδανα...

Μιὰ βδομάδα, δηλαδή, ποὺ τῆς 1ης Απριλίου ἔστειλε σ' ὅλους τὸν εὐγενεῖς τῆς Νεαπόλεως τὴν έξης πόδοσληση :

Ο δούς καὶ ἡ δουκίσια Ντ' "Οστρι παρακαλοῦν τὸν κριόν . . . νὰ τιμῆση διὰ τῆς παρούσιας του τὸν μεγάρο χορο, ποὺ καὶ δύο δώσουν τὸ Σάββατο, 1ην Απριλίου 18 . . . στὶς 9 τὸ βράδυ ἀκριβώς".

Η πρόστιλης αὐτὴ ἀναστάτωσε τὴ Νεάπολι. Χορὸς στὸ μέγαρο τοῦ Ντ' "Οστρι ; Καὶ ὁ Βεζένιος ἀν βούλαια στὴ θάλασσα, θύκανε ἥγοτε πατατάλησι. Ἐντούτοις ἄλλοι ἀπὸ περιέργεια καὶ ἄλλοι ἀπὸ εὐγένεια, δηλ. οὐτοφάστους νὰ πάνε στὸ χορό. Ή μοδίστες θέλει μαζικαὶ δούνειαν καὶ ἀγράπτες νὰ βάλουν τοὺς τοντούλατές τους πάνε στὸ πορτάριον.

Τέλος ἔπιπτε ἡ βραδεῖον τὸν χοροῦ. Στὸ μέγαρο τοῦ Ντ' "Οστρι δῆλος ἦσαν σοτεινά. Γιατὶ δῆλος ὁ σόδιος πότε ἔκεινο τὸ βράδυ ἐπόφειτο νὰ δοθῇ χορὸς στὸ στίτι του καὶ μανάγια ἀπό τὸ δρόμο ποὺ έκανε τὸ ἀπόγεια, πηγανώντας πεζὸς σὲ μᾶλα μαζονήν σηνοπιά για νὰ κάπη ἐνὸς φτωχοῖς ξέσοι, ποὺ δὲν είχε νὰ τοῦ δώσῃ τὸ νούσι.

"Εξαφάνισεντες τὴν βράδειαν ἀμαζιών στὴν αὐλή.

— Ποιός διάβολος νῦνα τέτοια ὥρα ; φύσης ἀνήσυχα ὁ δούς Ντ' "Οστρι.

— Ο μαρκήσιος Ντέ Μπελκαστέλλο, ποὺς ἄλλοι ; ἀπάντησε ἡ δούσασσα.

— Καὶ δὲν μπορεῖ νᾶσχεται τὴν

ΙΤΑΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Ο ΠΡΩΤΑΠΡΙΛΙΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ

ΤΟΥ Ε. MANTENIA

ἵμερε ; Εἰν τὸν ἀνάγκη νὰ μᾶς βάζῃ τὸ βράδυ σὲ ἔξοδη, ν' ἀνάβουμε λιμέτες γιὰ τὸ χατῆρι του ;

Μα τοὺν τελειώστε τὴ φράσι του, ἀκούστηκε στὴν αὐλή ὁ κρότος δευτέρου, ὑστερα τρίτον ἀμαζιών καὶ σὲ λίγο καὶ ἄλλον ἀμαζιών πολλῶν.

— Τι πάει νὰ πῇ αὐτό ; φωτός ὁ ένος;

Μά την ἴδια στιγμὴν ἡ πότη τοῦ σαλονού ἀνοίξει καὶ απῆκαν μέσα τρεῖς οἰκογένειες ευγενῶν, ντιμένες μὲ τὶς ποὺ πολιτείεις τουνάλεττες.

Βλέποντάς τες ἡ δουκίσσα, ἔστει τὸ σταύρο της καὶ ὁ δούς αποκόλλωτρε.

— Ερχόμαστε λίγο ναρές, ἔλεγαν οἱ ἀποσκέπτες, μά ἡ πρόσκλησίς σας ἔλεγε γιὰ τὶς ἐννήα....

— Τι εὐγενός ἀπὸ μέρος σας νὰ μᾶς καλέσετε ... ἔλεγαν οἱ ἄλλοι.

— Νά σας καλέσω ; — Έγω ; Πωδὸν νὰ καλέσω ; μονωμόνης ὁ δούς, μη ἔσφροντας τί νὰ ιποθέση, ενῶ ἂν δουνίσατο ἔτρεχε ν' ἀνάγκη τὰ κεριά τοῦ πολιτείας του.

— Ερντομετέξεν ἔφαντας καὶ μεταποῖει ἐγένεται τὰ σαλόνια... Μαρζιστες καὶ δουκίσσες μηριούμενες, κόντης, δούκες, στρατηγοὶ χρυσοποιούσιενοι....

Ο δούς στὴν ἀρχή προσπαθοῦσε νὰ σθήνη ἔνα - ἔνα τὰ κεριά της Νεαπόλεως, βλέποντάς πάς μεταποῖεις τὸν πολιτόνου τοῦ πολιτείας του, ποὺ μάνεις ἡ δουκίσσα, μὲ μήτρας σ' ὅλους τοὺς ἀριστοχωρίας της της Νεαπόλεως, βλέποντάς πάς δὲν μποροῦσε νὰ τοὺς διώξῃ. Εἶπε απελπισμένος στὴν πολιτόνου του, κιλάγναντας τὰ κεριά που καιγόντουσαν καὶ τὰ γαλά, ποὺ τριβόντουσαν απὸ τα πατήματα.

Οι προσκύνεμενοι, βλέποντας τὴν ἰνδονήκη ποὺ τοὺς ἔγινε, παραξενεύονταν μὲ ἀρρώστους νὰ καταλαβάνουν πῶς πάροις τὸν σάκρων αὐτὴ τὴν Πρωταπριλιάτικη φάση. Υπέτειπαν πάροις ὁ δούς Ντ' "Οστρι ὁ ἵδιος τὸν γέλασε γιὰ τὴ Πρωταπριλιά τοῦ πότην εἴσαγαν τὸν στούντορα της Νεαπόλεως, μηδέποτας πάς μεταποῖεις τὸν δούσιο Ντ' "Οστρι, εἴσαγαν τὴν έξαρσην της λευκοτικῆς στροφές του.

Ο δούς Ντ' "Οστρι, έστο, φένει φενεῖνα πειά, τάβαλε μὲ τὴ δουκίσσα.

— Εσοι μανταζες αὐτὸς τὸ παγνίδι ; φύναζε μέτρονένος.

Μά τη στημὴ ἔεινη μπήκε μέσα ὁ μαρκήσιος Ντέ Μπελκαστέλλο, ὁ δούς, ἀκούντας την τελευταία λόγια του τὸν Ντ' "Οστρι, ἔστεινε ν' ἀπαντήσῃ μὲ ημέρα :

— Εγώ ἔγωνόσας αὐτὸν γερόντιον προστατεύονταν, ποὺτερούνταν τὸν κρότονόνων πούτερονόνων.

— Η φούρουσα αὐτὴ ἀποτύμωσε τὸν δούσιο Ντ' "Οστρι καὶ ὁ μαρκήσιος Ντέ Μπελκαστέλλο, στρεμμένος πρὸς τὴν δουκίσσα, είπε :

— Πηγάνετε νὰ τιμήσητε, ἀγαπήτη, ἔσαδέλην. Στὴν κρεβατοκάμαρά σας θὲ βρήστε ἔνα φόρεμα κορού. Εφρόντισα γιὰ δύο, μὴ σᾶς νιμένη... Τὸ συντέθατε εἶναι ἔρερχορο....

— Τὸ συντέθατε ; Ποιο συντέθατε ; τραύματα προμαρτυρίεςν ὁ δούς Ντ' "Οστρι.

— Τὸ συντέθατε, μάντησης, ἀπάντησε τὸν δούσιο Ντ' "Οστρι, στην παρασκευήν της τοῦ πολιτόνου του, πούτερονόνων. Παράγγειλα ἔνα σοετὲ μὲ πατάπια καὶ τὰ λοιπά.. Τί διάβολο ! Ενας δούς Ντ' "Οστρι, μὲ τόσα ἔστασιμα, μπορεῖ νὰ ζοδέψῃ μερικές χιλιάδες φράγκα, σταν δέχεται στὸ σπίτι του δηλαδή τὴν ἀριστοχαρία τῆς πατρίδας του...

— Χιλιάδες ; Ζερμόντης ἔσαδέληες ὁ φιλάργυρος.

— Δεν βρατέουσαν, αὐτεπτερεῖς ἔσαδέληες, τὸν εἰτὲ μανιλίστος ὁ μαρκήσιος Ντέ Μπελκαστέλλο. Μερικές φωρογιλάδες γιὰ τὸ συντέθατε μὲ τὴν πορτοκαλίαν της πολιτείας... Τί είναι γιὰ σέν του πολιτείατου φυσιούσιον αὐτό ; Μά τι ; Θεωρώντες γιὰ τὰ κοσμήματα ; Μά μπορεῖς νὰ ζοδέψῃ μερικά την γνάωσά του πορτοκαλία ; σταν καὶ τὰ λευτεύται πορτοκαλούσια τέσσαραν μερικά την γνάωσά του ; Μά τι έχεις, έσαδέληες, τὴ έπιπτος ;

— Ο φιλάργυρος δούς είλε εσωφιαστὴ ἀνασθήτος στὴν ἀγκαλιά του ἔσαδέληες την βράδεια... Τὸν ἐπήντα στὸ κρεβάτι του, τὸν ἀρρώστου μὲ μά νοσούσιο νὰ τοῦ βάζῃ κοντές κομπρίτες στὶς κεφαλί καὶ ὁ ἄλλος, κατέπινον ἀπάτησην τὸν μαρκήσιον, ἐχόρεψαν, ἔσαγαν, εἴπαν καὶ ἐγλέντης τὸ πρόσωπον της Νεαπόλεως, ἔνοετα...

E. MANTENIA

ΣΟΦΑ ΛΟΓΙΑ

"Αν θέλεις ν' ἀποτύπεστε τὴμαρτυρίανθων ποὺ τὰ έσει ντάσια, κατάβατος, δὲν έχετε παρὰ νὰ σημαντεῖτε μὲ τὶς γνωρίσεις μῶν τῶν αδερφῶν.

ΣΟΥΤΙΤΣΙ

"Οποιος ἀγάπατε τὴ μητέρα του, δὲν είναι ποτὲ κακός.

'Αλ φ ο. Μ. Μ. σ. ι.

"Η δούσι είναι ο διεγκός της ἀδερφής. Βωβενάργυρος



Ἐντωμεταδὺ έφθαναν καὶ ἄλλοι προσκαλεσμένοι...